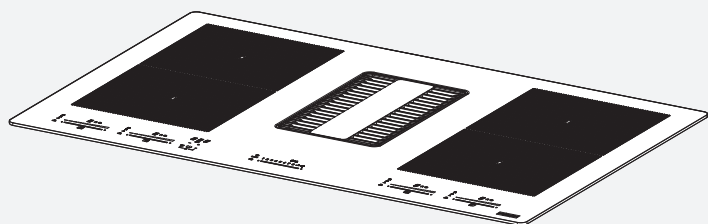


MYTHOS



FMY 839 HE

CS Návod k obsluze a instalaci

Odsavač par
v indukční varné desce

OBSAH

Informace o příručce	122
Bezpečnostní informace	122
Elektrické připojení	128
Přehled	129
Váš spotřebič	133
Provoz	135
Čištění a péče	137
Odstraňování závad	138
Údržba a oprava	139
Likvidace	139
Technické údaje	140

INFORMACE O PŘÍRUČCE

Tento návod k obsluze platí pro různé modely zařízení. Takže je možné, že zde popsané charakteristiky a funkce nejsou k dispozici v konkrétním zakoupeném modelu.

- Před použitím zařízení si pozorně přečtěte návod k použití.
- Návod k použití uschovejte.
- Používejte zařízení popsané v tomto návodu k použití pouze v souladu s určeným použitím.

Symbol	Význam
	Varování před nebezpečím. Varování před nebezpečím zranění.
	Bezpečné akce a upozornění, aby se zabránilo zranění nebo poškození.
	Akce. Určuje akci, která má být provedena.
	Výsledek. Výsledek jedné nebo více akcí.
	Požadavek, který musí být splněn před provedením následující akce.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

❶ Kvůli vlastní bezpečnosti a zajištění správného používání přístroje si před instalací a použitím výrobku pozorně přečtěte tuto příručku. Tyto pokyny musí vždy doprovázet přístroj, a to i v případě jeho přemísťování nebo prodeje. Uživatelé musí být plně seznámeni s fungováním přístroje a s jeho bezpečnostními charakteristikami. Indukční systémy těchto

varných ploch splňují požadavky ustanovení normy EMC a směrnice EMF a neměly by způsobovat interference do jiných elektronických zařízení. Pokud máte kardiostimulátor nebo jiná implantovaná elektronická zařízení, poraďte se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného přístroje, abyste zjistili, zda je toto zařízení dostatečně odolné proti interferencím.

 Elektrická připojení musí provést specializovaný technik. Před provedením elektrického připojení si přečtěte kapitolu ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ.

U přístrojů vybavených napájecím kabelem musí být uspořádání svorek nebo úsek vodičů mezi kabelovou kotvou a svorkami takové, aby vodiče, kterými prochází proud, byly napnuty před vodičem uzemnění pro případ, že kabel vypadne z kotvy.

- ▷ Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávné nebo nevhodné instalace.
- ▷ Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá hodnotám uvedeným na typovém štítku upevněném uvnitř výrobku.
- ▷ Do pevných elektrických připojení musí být vestavěny odpojovací prostředky předepsané platnými předpisy.
- ▷ U přístrojů třídy I zkontrolujte, zda domácí

elektroinstalace zaručuje vhodné uzemnění.

- ▷ Připojte odsávač k dýmníku vhodným potrubím. Řiďte se příslušenstvím, které lze zakoupit a které je uvedeno v instalační příručce (pro kruhové trubky: minimální průměr 120 mm). Délka odvodního potrubí musí být co nejmenší.
- ▷ Připojte výrobek k elektrické síti pomocí vícepólového vypínače.
- ▷ Je třeba dodržovat normy týkající se odvodu vzduchu.
- ▷ Odsávací zařízení nepřipojujte k odvodnímu potrubí, kterými procházejí spaliny (kotle, komíny atd.).
- ▷ Pokud je odsávač používán společně s neelektrickými přístroji (např. přístroji s plynovými hořáky), v místnosti je třeba zajistit dostatečný stupeň větrání, aby se předešlo návratu plynových zplodin. Pokud je varný přístroj používán společně s přístroji napájenými z neelektrických

zdrojů energie, negativní tlak v místnosti nesmí překročit 0,04 mbar, aby se předešlo tomu, že se výpary varným přístrojem nasají zpět do místnosti.

- ▷ Vzduch nesmí být vypuzován do potrubí, které je používáno jako dýmník pro přístroje fungující na plyn nebo na jiná paliva.
- ▷ Jestliže je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisním střediskem nebo kvalifikovaným technikem, aby se zabránilo nebezpečným situacím.
- ▷ Připojte zástrčku přístroje do zásuvky odpovídající normám a umístěné ve snadno přístupné zóně.
- ▷ Při realizaci technických a bezpečnostních opatření pro odvod výparů je třeba se pečlivě řídit předpisy stanovenými místními orgány.

 **POZOR:** před instalací přístroje odstraňte ochranné fólie.

- ▷ Použijte pouze šrouby a drobné součástky, které jsou součástí vybavení přístroje.

 **UPOZORNĚNÍ:** nebudou-li šrouby či upevňovací prvky namontovány podle tohoto návodu, mohlo by to vést k elektrickým rizikům.

- ▷ Nedívejte se přímo do světla přes optické přístroje (dalekohledy, lupy...).
- ▷ Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru dospělých.
- ▷ Děti musí být pod dohledem, aby si nemohly hrát s přístrojem.
- ▷ Tento přístroj nesmí být používán osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními vlastnostmi nebo osobami s nevhodnými zkušenostmi, pokud nejsou pod dozorem osob odpovědných za jejich bezpečnost.

- ▷ Tento přístroj může být používán dětmi ve věku nad 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí pouze v případě, pokud jsou pod dozorem a byly zaškoleny o bezpečném použití přístroje a rizicích, která z něho vyplývají. Zakažte dětem si hrát s přístrojem.

 **UPOZORNĚNÍ:** Přístroj a jeho přístupné části se při používání velmi zahřívají.

Dávejte pozor, abyste se nedotkli odporů.

Děti mladší 8-i let udržujte mimo dosah přístroje, pokud nejsou neustále pod dohledem.

- ▷ Vyčistěte a/nebo vyměňte filtry po uvedeném období (nebezpečí vznícení). Řiďte se odstavcem Čištění a údržba.
- ▷ Doporučujeme zaručit vhodné větrání v místnosti, kde je přístroj používán spolu s přístroji napájenými

plynem nebo na jiná paliva (neplatí pro přístroje, které pouze recirkulují vzduch v místnosti).

- ▷ **POZOR:** Pokud je povrch popraskaný, přístroj vypněte, aby nemohlo dojít k zasažení elektrickým proudem.
- ▷ Nezapínejte zařízení, pokud je povrch prasklý nebo pokud je viditelné poškození tloušťky materiálu.
- ▷ Nedotýkejte se přístroje mokřými částmi těla.
- ▷ Nečistěte výrobek parními přístroji.
- ▷ Nepokládejte kovové předměty jako nože, vidličky, lžice a víčka na povrch varné plochy, protože by se mohl přehřát.
- ▷ Po použití vypněte prvek varné plochy příslušným ovladačem a nespolehejte na detektor hrnců.
- ▷ **POZOR:** Vaření bez dozoru na varné ploše při použití tuku a oleje by mohlo být nebezpečné a mohlo by způsobit požár. NIKDY se nepokoušejte plameny hasit

vodou. Přístroj je třeba vypnout a plameny udusit, například přikrytím pokličkou nebo hasicí dekou.

- ▷ **POZOR:** Proces vaření musí probíhat pod dohledem. Krátké procesy vaření vyžadují neustálý dohled.
- ▷ Přístroj není určen ke spouštění pomocí externího časovače nebo pomocí samostatného systému dálkového ovládání.
- ▷ **POZOR:** Nebezpečí požáru: Nepokládejte předměty na varné plochy.
- ▷ Přístroj musí být nainstalován tak, aby mohl být odpojen od elektrického napájení se vzdáleností rozepnutí kontaktů (3 mm), která zaručí úplné odpojení při stavu přepětí kategorie III.
- ▷ Přístroj nesmí být vystaven atmosférickým vlivům (déšť, slunce).
- ▷ Ventilace přístroje musí být v souladu s pokyny výrobce.

Požadavky na nábytek

- ▷ Varná plocha je určena k vestavěné montáži do kuchyňského pracovního stolu nad kuchyňský modul o šířce 600 mm nebo větší.
- ▷ Jestliže je přístroj namontován na hořlavých materiálech, je nutné přísně dodržovat pokyny a normy týkající se nízkonapěťových instalací a požární ochrany.
- ▷ U vestavěných jednotek musí být komponenty (plastové materiály a dýhy) namontovány s použitím tepelně odolných lepidel (min. 100°C): použití nevhodných materiálů a lepidel může způsobit deformaci a odlepení.
- ▷ Kuchyňský modul musí mít dostatečný prostor pro elektrická připojení zařízení. Závěsné moduly nad zařízením musí být namontovány v takové vzdálenosti, aby ponechaly dostatečný prostor pro pohodlnou práci.

- ▷ Kolem pracovní desky za zařízením je možné použít dekorativní lemovací hrany z tvrdého dřeva, pokud minimální vzdálenost zůstane vždy taková, jak je uvedeno na montážních obrázcích.
- ▷ Minimální vzdálenost mezi namontovaným zařízením a zadní stěnou je uvedena na montážním obrázku vestavěného zařízení (150 mm pro boční stěnu; 40 mm pro zadní stěnu a 500 mm pro případné závěsné skříňky nad ním).
- ▷ Aby se zabránilo pronikání tekutin mezi rám varné plochy a pracovní desku, před instalací umístěte podél celého vnějšího okraje varné plochy lepicí těsnění.
- ▷ zápachu při vaření v domácím použití.
- ▷ V žádném případě přístroj nepoužívejte k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- ▷ Fritovací hrnce je třeba během používání neustále sledovat: příliš zahřátý olej by se mohl vznítit.
- ▷ Nepoužívejte přístroj s externím časovačem nebo se systémem samostatného dálkového ovládání.
- ▷ Zařízení nesmí být nainstalováno za ozdobnými dveřmi, aby se zabránilo přehřátí.
- ▷ Nestoupejte na zařízení, aby nedošlo k jeho poškození.
- ▷ Nepokládejte na rám horké hrnce a pánve, aby nedošlo k poškození silikonového těsnění.
- ▷ Na sklokeramickém povrchu neřežte ani nepřipravujte jídlo, ani na něj nenechávejte padat tvrdé předměty. Po sklokeramickém povrchu nepřetahujte hrnce a pánve.

Správné použití

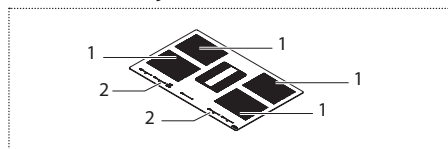
- ▷ Odsávací zařízení je určeno výhradně pro odstraňování

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

- ▷ Elektrická připojení musí provést specializovaný technik.
- ▷ Tento přístroj je vybaven připojením typu „Y“, takže je nutná přítomnost „nulového“ vodiče. Napájecí kabel musí být minimálně typu H05VV-F. JEDNOFÁZOVÉ, DVOUFÁZOVÉ a TŘÍFÁZOVÉ připojení: min. průřez vodičů: 2,5 mm². Vnější průměr napájecího kabelu: min. 7 mm – max. 15 mm.
- ▷ Připojovací svorky jsou přístupné po odstranění krytu propojovací krabice.
- ▷ Zkontrolujte, zda jsou charakteristiky domácí elektroinstalace (napětí, maximální výkon a proud) kompatibilní s charakteristikami přístroje.
- ▷ Připojte přístroj podle schématu (v souladu s referenčními normami pro síťové napětí platnými na národní úrovni).
- ▷ Doporučujeme použít napájecí kabel H05V2V2-F, 5 x 2,5 mm². Jestliže používáte napájecí kabel H05V2V2-F, 5 x 2,5 mm², postupujte podle následujících instrukcí: pro třífázové připojení oddělte dva vodiče a odstraňte modré pláště z šedých vodičů.

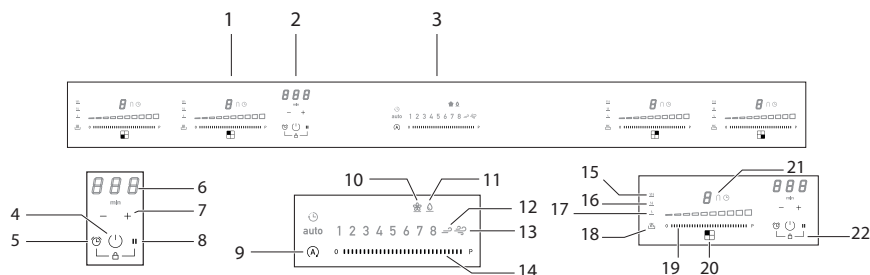
PŘEHLED

FMY 839 HE – čtyřzónová varná deska se zabudovanou digestoří



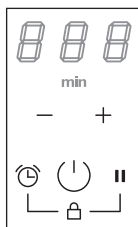
- 1 Varná zóna
2 Ovládací panel

Tlačítka a zobrazovací prvky



- | | |
|---|---|
| 1 Ovládací prvky varné desky | 12 Rychlost „INTENSIVE 1“ |
| 2 „ZAP/VYP“ varné desky / ovládacího panelu digestoře | 13 Rychlost „INTENSIVE 2“ |
| 3 Ovládací panel odtažového ventilátoru | 14 Nastavení odsávacího ventilátoru |
| 4 ZAP/VYP varné desky / digestoře | 15 Tepelná úprava / udržování v teple při 92 °C |
| 5 Aktivace časovače | 16 Tepelná úprava / udržování v teple při 74 °C |
| 6 Zobrazení časovače | 17 Tepelná úprava / udržování v teple při 42 °C |
| 7 Nastavení „delší/kratší doby“ časovače | 18 Manažer teploty |
| 8 Stop&Go / zrušit | 19 Volba varné zóny / úroveň výkonu |
| 9 Automatický režim | 20 Umístění varné zóny |
| 10 Uhlíkový (protizápachový) filtr | 21 Propojení varných zón |
| 11 Upozornění filtru na zachycování mastnoty | 22 Uzamčení/odemčení varné desky |

Prvky zobrazení a tlačítka pro „ZAP/VYP“ ovládacího panelu varné desky



ZAP/VYP varné desky / digestoře

Stisknutím spotřebič zapnete. Opětovným stisknutím jej vypnete.



Ve výchozím nastavení se po spuštění varná deska / digestoř nachází v automatickém režimu a rozsvítí se kontrolka (A).

- Dotykem (stisknutím) volicí lišty se deaktivuje automatický režim a odsávací ventilátor je možné ovládat ručně.

Kontrolka (A) zhasne.

Aktivace časovače

- Při stisku a podržení tlačítka po dobu 5 sekund se digestoř bude nacházet v režimu odložení startu o přednastavených 15 minut.



Kontrolka odložení startu na digestoři se rozsvítí (B).

- Za účelem deaktivace funkce odložení startu stiskněte tlačítko znovu a na 5 sekund je podržte.

Po skončení odpočítávání se rozezná akustický signál (na 2 minuty, popřípadě se vypne po stisknutí tlačítka „ON/OFF“ (ZAP/VYP) a displej (C) zhasne.

Odpočítávání se nezobrazuje, jako vizuální zpětná vazba slouží LED kontrolka (C).



Stop&Go / zrušit

Prodloužení/zkrácení časovače pro varnou zónu



- Stiskněte a podržte pro vyresetování tukového filtru.
- Stiskněte a podržte pro vyresetování uhlíkového pachového filtru.



Zablokování tlačítek: dotkněte současně se na několik sekund

Prvky zobrazení a tlačítka pro ovládací panel odťahového ventilátoru



0 P

Nastavení odsávacího ventilátoru

Zvýšení/snížení rychlosti odsávání (výkonu)

Aktivace/deaktivace automatické funkce

(ve výchozím nastavení je aktivní automatický režim).

Pokud se dotknete lišty voleb na digestoři (stisknutí), automatický režim se deaktivuje a digestoř pracuje s odťahovým ventilátorem v manuálním režimu.

Pro opětovnou aktivaci automatického režimu stiskněte tlačítko (A), načež se rozsvítí kontrolka **auto**, která potvrzuje, že digestoř pracuje v tomto režimu.

V rámci výchozího nastavení se digestoř nachází v režimu od tahu.

Aktivace uhlíkového filtru

Při prvním zapnutí digestoře na 5 sekund stiskněte tlačítko (A).

Po provedení tohoto kroku vás rozsvícená kontrolka upozorní na nutnost provést údržbu uhlíkového (pachového) filtru

Upozornění na čištění filtru na mastnotu prostřednictvím kontrolky je vždy aktivní.

Reset nasycení aktivního uhlíkového pachového filtru

Po provedení údržby filtrů:

- Stiskněte a na 5 sekund podržte tlačítko **-** – kontrolka tukového filtru zhasne a znovu se spustí odpočítávání.
- Stiskněte a na 5 sekund podržte tlačítko **+** – kontrolka pachového filtru zhasne a znovu se spustí odpočítávání.

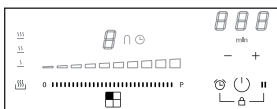
Nastavení rychlosti na INTENZIVNÍ 1

Tato funkce je aktivní po dobu 10 minut. Poté se systém automaticky vrátí na rychlost, která byla nastavena před tímto režimem.

Nastavení rychlosti na INTENZIVNÍ 2

Tato funkce je aktivní po dobu 5 minut. Poté se systém automaticky vrátí na rychlost, která byla nastavena předtím.

Zobrazovací prvky a tlačítka pro ovládací prvky varné desky



ZAP/VYP varné desky / digestoře

Stisknutím spotřebič zapnete. Opětovným stisknutím jej vypnete.

Zvolte varnou zónu, pro kterou chcete nastavit samostatný časovač.

Jedná se o časovač, který je možné nastavit pro každou varnou zónu i současně.

Na konci nastavené doby se varné zóny automaticky vypnou. Na tuto skutečnost je uživatel upozorněn zvukovým signálem.



Aktivace/regulace časovače varné desky:

– Opakovaným stisknutím tlačítka si zvolte varnou zónu, kterou chcete aktivovat.

Rozsvítí se ikona příslušné varné zóny.

– Po výběru požadované varné zóny nastavte pomocí časovače dobu trvání.

– Stisknutím tlačítka **+** prodlužujete dobu do automatického vypnutí.

– Stisknutím tlačítka **-** zkracujete dobu do automatického vypnutí.



Nastavení času (plus / minus)

Stop&Go / zrušit

Tato funkce umožňuje pozastavení/obnovení jakékoli funkce, která je právě na varné desce aktivní. Výkon se sníží na nulu. Stisknutím tlačítka tuto funkci aktivujete.

– Opětovným stisknutím a posunutím posuvníku úplně zleva doprava ji deaktivujete.



Poznámka: Pokud není během 10 minut funkce pozastavení deaktivována, varná deska se automaticky vypne.

Tato funkce umožňuje obnovu veškerého nastavení varné desky v případě neočekávaného vypnutí.

Aktivace:

– Varnou desku znovu zapnete.

– Do 6 sekund stiskněte **||**.



Uzamčení/odemčení varné desky

Umožňuje zamknout nastavení varné desky, a zabránit tak neoprávněné manipulaci s aktivními nastavenými funkcemi. Opakujte postup pro deaktivaci.



Ukazatel rozložení varné zóny

Varné zóny mohou fungovat kombinovaně, a vytvořit tak jedinou zónu se stejným výkonem.

Přední varná zóna funguje jako hlavní varná zóna, zadní jako sekundární. Pro aktivaci funkce přemostění: stiskněte současně „2 bar“ a rozsvítí se symbol .

Na liště voleb hlavní zóny je možné navolit úroveň výkonu.

Chcete-li funkci přemostění vypnout, opakujte stejný postup jako při aktivaci.

Volba varné zóny

Zvýšení/snížení úrovně výkonu



Doplňková funkce, která zůstane aktivní po dobu 10 minut a poté se teplota vrátí na původně nastavenou hodnotu.

Dotkněte se a posouvejte se po volicí liště, abyste aktivovali funkci Power Booster.

Funkce pro zvýšení výkonu Power Booster se zobrazí na displeji zvolené zóny jako symbol **P**.



Aktivace manažera teploty. Na displeji se zobrazí .



Vaření / udržování teploty 42 °C



Vaření / udržování teploty 74 °C



Vaření / udržování teploty 92 °C



Přemostění mezi dvěma varnými zónami je aktivní.



Funkce Power Booster je aktivní.

VÁŠ SPOTŘEBIČ

Jak fungují indukční varné desky

Indukční varné desky fungují na zcela jiném principu než běžné varné desky nebo desky s topnou spirálou. Indukční cívka pod sklokeramickou deskou vytváří střídavé magnetické pole s vysokou frekvencí, které přímo ohřívá magnetizovatelné dno nádoby. Sklokeramická deska se ohřívá pouze působením horké nádoby. Jakmile nádobu odeberete z varné zóny, napájení se ihned přerušuje.

Detekce nádoby

Každá varná zóna je vybavena detekcí nádoby. Detekce nádoby rozpozná nádobu s magnetizovatelným dnem, která je vhodná k použití s indukčními varnými deskami. Pokud se nádoba odebere za provozu nebo se použije nevhodná nádoba, bude na displeji vedle sloupcového ukazatele blikat symbol .

Pokud se během detekční doby 10 sekund do varné zóny neumístí žádná nádoba:

- Varná zóna se po 10 sekundách automaticky vypne.
- Na displeji každé varné zóny se zobrazí symbol .

Nádoby

Vhodné nádoby

K přípravě pokrmů na indukční varné desce jsou vhodné pouze nádoby, jejichž dno lze zcela zmagnetizovat.

Magnet se přichytí ke každému místu po celém dnu takové nádoby.

Nádoby vhodné pro použití při indukčním vaření

Nádoby používané na indukčních varných deskách musí být kovové, s magnetickými vlastnostmi a dostatečně velkým dnem.

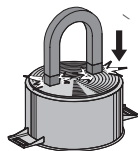
Vhodné nádoby:

- ✓ smaltované ocelové nádoby se silným dnem
- ✓ litinové nádoby se smaltovaným dnem
- ✓ nádoby z vícevrstvé nerezové oceli, feritické nerezové oceli a hliníku se speciálním dnem

Nevhodné nádoby:

- ✓ měděné, nerezové, hliníkové, dřevěné, keramické, terakotové nádoby nebo nádoby z ohnivzdorného skla
- Pro kontrolu vhodnosti nádoby přiložte do blízkosti jejího dna magnet: pokud je přitahován, nádoba je vhodná pro indukční vaření. Pokud nemáte

k dispozici magnet, můžete do nádoby nalít malé množství vody, umístit ji do varné zóny a zapnout varnou zónu. Pokud se na displeji zobrazí symbol , znamená to, že nádoba není vhodná.



Poznámka: Používejte pouze nádoby s dokonalé rovným dnem, které jsou vhodné pro použití v indukčních varných zónách. Používání nádob s nepravidelným dnem může mít za následek snížení účinnosti topného systému a může bránit rozpoznání nádob ve varných zónách.

Hluk během vaření

Nádoby může během vaření vydávat hluk. Neznamená to žádnou závadu ani to nijak neovlivňuje fungování spotřebiče.

Hluk závisí na používaném nádobí. Pokud je hluk značně rušivý, může pomoci výměna nádobí.

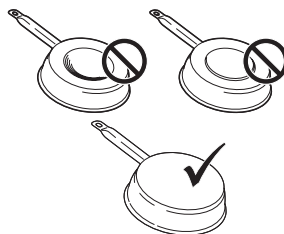
Doporučení pro úsporu energie

- Průměr dna nádoby musí odpovídat průměru varné zóny.



- Při nákupu nádoby zkontrolujte, zda je uveden průměr horní části nebo dna nádoby, protože horní část je obvykle širší než dno.
- Při přípravě pokrmů s dlouhou dobou vaření můžete ušetřit čas a energii použitím tlakového hrnce, který také umožňuje uchovat vitamíny obsažené v potravinách.
- Ujistěte se, že je v tlakovém hrnci dostatečné množství tekutiny, protože v opačném případě by při přehřátí mohlo dojít k poškození tlakového hrnce i varné zóny.
- Pokud je to možné, vždy zakrývejte nádoby vhodnou pokličkou.

- Vybírejte nádoby, jejichž velikost se hodí pro množství zpracovávaných potravin. Používání velkých a poloprázdných nádob má za následek plýtvání energií.



Varná zóna	Dno nádoby		Poznámka
	Min. Ø (doporučený)	Max. Ø (doporučený)	
184 mm × 220 mm (samotná)	145 mm	180 mm	
380 mm × 220 mm (dvojitá)	110mm	245 mm	s funkcí přemostění

Běžný provozní hluk varné desky

Indukční technologie je založena na vytváření elektromagnetických polí. Tato pole mohou vytvářet teplo přímo na dně nádob. Hrnce a pánve mohou vydávat různé zvuky nebo vibrace podle způsobu, jakým byly vyrobeny.

Tyto zvuky lze rozdělit do následujících kategorií:

Mírné hučení (jako transformátor)

Tento hluk vzniká během vaření při vysokých teplotách. Je způsoben množstvím energie přenášené z varné desky do nádoby. Po snížení teploty tento hluk ustane nebo se ztiší.

Tiché pískání

Tento hluk vzniká, když je varná nádoba prázdná. Po nalití vody nebo vložení potravin do nádoby tento hluk ustane.

Praskání

Tento hluk je patrný při používání nádob vyrobených z vrstev různých materiálů. Je způsoben vibracemi povrchů, na nichž dochází ke kontaktu odlišných materiálů. Hluk vychází z nádob a může se lišit podle množství a způsobu přípravy potravin.

Hlasité pískání

Tento hluk je patrný, když se nádoby vyrobené z vrstev různých materiálů používají při vaření na maximální výkon nebo při vaření na dvou varných zónách. Po snížení teploty tento hluk ustane nebo se ztiší.

Zvuky ventilátoru

Pro zajištění správné funkce elektronického systému je nutná regulace teploty varné desky. Pro tyto účely je varná deska vybavena chladicím ventilátorem, který se aktivuje pro snížení a regulaci teploty elektronického systému. Pokud je po vypnutí varné desky zjištěna teplota stále příliš vysoká, může být ventilátor v provozu také po vypnutí spotřebiče.

Rytmické zvuky podobné tikání hodin

Tento hluk je patrný, pouze když jsou používány alespoň tři varné zóny a zmizí nebo se ztiší, když se některá z nich vypne. Uvedené hluky představují běžný stav popisované indukční technologie a neměly by se považovat za závady.

PROVOZ

Zapnutí spotřebiče

- Chcete-li zapnout spotřebič, na jednu sekundu podržte tlačítko .
 - Na všech displejích zobrazujících stupeň výkonu bliká údaj „0“.
 - Pokud během 10 sekund nezadáte žádné další údaje, spotřebič se z bezpečnostních důvodů vypne.

Výběr varné zóny

- Stiskněte znak „0“ vedle posuvného sloupcového ukazatele varné zóny a posunutím nastavte stupeň výkonu.

Stupně výkonu

Stupeň výkonu	Způsob přípravy	Použití pro
1	Rozpouštění, lehký ohřev	Máslo, čokoláda, želatina, omáčky
2	Rozpouštění, lehký ohřev	Máslo, čokoláda, želatina, omáčky
3	Bobtnání	Rýže
4	Nepřetržitě vaření, zředování, lehké dušení	Zelenina, brambory, omáčky, ovoce, ryby
5	Nepřetržitě vaření, zředování, lehké dušení	Zelenina, brambory, omáčky, ovoce, ryby
6	Nepřetržitě vaření, dušení	Těstoviny, polévka, dušené maso
7	Mírné smažení	Rosti (bramborové placky), omelety, obalované pokrmy, smažené pokrmy, párky
8	Smažení, fritování	Maso, hranolky
9	Prudké smažení	Bítek
P	Rychlý ohřev	Vaření vody

Úroveň teploty

Úroveň tepl.	Způsob přípravy	Použití pro
	Rozpouštění	Rozpouštění másla, čokolády nebo medu při teplotě kolem 42 °C
	Udržování	Omáčky, udržování pokrmu připraveného k podávání při teplotě kolem 74 °C
	Pomalé vaření	Udržování již hotových pokrmů v teplém stavu při teplotě kolem 92 °C

Vypnutí varné zóny

- Stiskněte znak „0“ na sloupcovém ukazateli.
 - Pokud během 10 sekund nezadáte žádné další údaje a ostatní varné zóny jsou vypnuté, spotřebič se vypne.

Vypnutí varné desky

- Chcete-li vypnout varnou desku, na několik sekund stiskněte tlačítko .
 - Pokud během 10 sekund nezadáte žádné další údaje na displeji a ostatní varné zóny jsou vypnuté, spotřebič se vypne.

Ukazatel zbytkového tepla

Poté, co je varná zóna vypnutá a je stále ještě horká, na panelu zůstává svítit „H“ tak dlouho, dokud nepřestane hrozit riziko popálení.

Nastavení pro rozmrazování, udržování a pomalé vaření

Pomocí funkce rozmrazování můžete rozmrazovat potraviny nebo lehce rozpouštět máslo, čokoládu nebo med. Nastavení pro udržování slouží k udržování již hotových pokrmů v teplém stavu při teplotě přibl. 74 °C.

Nastavení pro pomalé vaření slouží k udržování již hotových pokrmů v teplém stavu při teplotě přibl. 92 °C. S tímto nastavením můžete vařit při nízkých teplotách, abyste zachovali nutriční hodnoty potravin.

- Vyberte varnou zónu stisknutím tlačítka „0“ vedle sloupcového ukazatele příslušné zóny.
- Jednou stiskněte tlačítko .
- Chcete-li vybrat nastavení pro „rozpouštění“ (rozmrazování), stiskněte toto tlačítko  ještě jednou.
 - Zobrazí se symbol .
- Chcete-li vybrat nastavení pro „udržování“, stiskněte tlačítko  ještě jednou.
 - Zobrazí se symbol .
- Chcete-li vybrat nastavení pro „pomalé vaření“, stiskněte tlačítko  ještě jednou.
 - Zobrazí se symbol .

Nastavení funkce PowerPlus

Všechny varné zóny jsou vybaveny funkcí zesílení výkonu PowerPlus.

Po zapnutí funkce PowerPlus poběží vybraná varná zóna po dobu 10 minut s velmi vysokým výkonem. Funkci PowerPlus lze použít například k rychlému ohřevu velkého množství vody.

- Posunujte sloupcový ukazatel, dokud se na displeji nezobrazí znak „P“.
- Chcete-li ukončit funkci PowerPlus, stáhněte sloupcový ukazatel na požadovaný stupeň výkonu.

Časovač

Když je nastaven časovač, varná zóna se vypne po uplynutí nastaveného času mezi 1 min a 1 h 59 min.

Nastavení časovače

- ✓ Varná deska je zapnutá
- ✓ Je nastavena varná zóna

- Stiskněte tlačítko .
 - Uprostřed displeje bliká údaj „_00“.
 - Chcete-li zvýšit dobu časovače, stiskněte tlačítko + ; chcete-li ji snížit, stiskněte tlačítko – .
- Při prvním stisknutí tlačítka + se na displeji rozsvítí znak „1“.

Změna časovače

- ✓ Časovač je nastaven
- Stiskněte aktivní varnou zónu časovače, který chcete změnit.
- Stiskněte tlačítko .
- Pomocí tlačítek + a – změňte dobu časovače.

Funkce přemostění

Funkce přemostění umožňuje sloučit dvě samostatné varné zóny tak, aby se daly nastavovat společně.

- Stiskněte sloupcové ukazatele obou varných zón.
 - Na displejích vedle obou zón se zobrazují znaky  na jedné straně a  na druhé straně.

Pokud je při zapínání funkce přemostění jedna z varných zón již v provozu, stupeň výkonu a doba běhu této varné zóny bude použita pro obě zóny. Pokud jsou již v provozu obě varné zóny, doby běhu na displejích stupně výkonu se vymažou.

Při spojení varných zón (funkce Bridging) nelze použít funkci „Boost“ pro urychlení dosažení maximální teploty varné zóny.

Dětská pojistka

- ✓ Spotřebič je zapnutý
- Současně se na několik sekund dotkněte  a  , dokud se neozve zvukový signál.
 - Displej je uzamčen. Když se displej v tomto stavu vypne, při dalším zapnutí varné desky bude funkce pojistky stále aktivní.
- Pro deaktivaci dětského zámku na několik sekund současně stiskněte  a .

Funkce Ohřívání

Tato funkce se používá k ohřevu hrnce na maximální výkon před pokračováním ve vaření se zvoleným stupněm. Časový interval, v němž je varná zóna udržována na maximálním výkonu, závisí na nastaveném konečném stupni vaření. Viz tabulka:

Stup. Výkon	Časovač
1	48 sekund
2	144 sekund
3	230 sekund
4	312 sekund

Stup. Výkon	Časovač
5	408 sekund
6	120 sekund
7	168 sekund
8	216 sekund
9	není k dispozici
P	není k dispozici

Model	FMY 839 HE
Maximální celkový výkon (MW)	7,545 kW

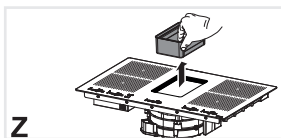
Pro aktivaci s hrncem na varné ploše a zvolenou varnou zónou stiskněte a podržte stisknutou po dobu 3 sekund zvolenou hodnotu (1 až 8) na liště výkonu. Displej odpovídající varné zóny indikuje „A“.

Stupeň vaření je možné zvýšit, ale jeho snížení funkci deaktivuje.

Je možné ji také deaktivovat stisknutím tlačítka dotyčné varné zóny a jeho přidržením po dobu 3 sekund.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Aktivní uhlíkový pachový filtr je možné regenerovat. Řiďte se pokyny uvedenými na sadě, které obsahují jak informace o způsobu regenerace, tak i četnosti výměny. Filtry na mastnotu **Z**: Filtry je nutné čistit po každých 2 měsících používání, příp. častěji při velmi intenzivním používání, a je možné je mýt v myčce. Nečistěte rošty v myčce na nádobí.



Všeobecná doporučení

- ▷ Nikdy nepoužívejte houby na drhnutí, drátěnky, kyselinu solnou ani jiné produkty, které by mohly poškrábat povrch nebo na něm zanechat stopy.
- ▷ Potraviny, které nedopatřením spadnou na povrch funkčních nebo ozdobných částí varné desky nebo na nich ulpí, nesmí být konzumovány.

Čištění spotřebiče

- ▷ Čistěte varnou desku po každém použití, aby se předešlo připálení zbytků jídla.
- ▷ Ke každodennímu odstraňování nečistot používejte měkkou látku nebo houbu s vodou a vhodným čisticím prostředkem. Řiďte se radami výrobce ohledně čisticích prostředků. Doporučujeme používat ochranné čisticí prostředky.
- ▷ Nečistoty s tvrdým povlakem, například překypělé mléko, odstraňujte škrabkou na sklokeramické varné desky, dokud je deska stále teplá. Řiďte se radami výrobce ohledně škrabky.
- ▷ Sladké potraviny, například překypěnou marmeládu, odstraňujte škrabkou na sklokeramické varné desky, dokud je deska stále teplá. Jinak by mohlo dojít k poškození sklokeramického povrchu.
- ▷ Roztavené plasty odstraňujte škrabkou na sklokeramické varné desky, dokud je deska stále teplá. Jinak by mohlo dojít k poškození sklokeramického povrchu.
- ▷ Skvrny vodního kamene odstraňujte po vychladnutí varné desky malým množstvím roztoku rozpouštějícího vápenec, např. octa nebo citrónové šťávy. Potom povrch vyčistěte znovu vlhkou látkou.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Kódy chyb

Kód chyby	Popis	Možná příčina chyby	Náprava
ER 03 a nepřerušovaný tón	Nepřetržitá aktivace snímače. Dotykový ovládací prvek se po 10 sekundách vypne.	Na snímači dotykového ovládacího prvku se nachází voda nebo nádoba.	Očistěte povrch ovládacího prvku a odstraňte předměty ze snímačů.
ER 20	Flash paměť – chyba dotykového ovládacího prvku	Závada dotykového ovládacího prvku	Vyměňte dotykový ovládací prvek.
ER 22	Vadné vyhodnocování tlačítka. Uživatelské rozhraní se po 3,5 až 7,5 sekundách vypne.	Zkrat nebo otevřený obvod v oblasti dotykových ovládacích prvků	Vyměňte dotykový ovládací prvek.
ER 31	Nesprávné konfigurační údaje nebo odchylka mezi generátorem a dotykovým ovládacím prvkem	Je zapotřebí nová konfigurace indukčního generátoru.	Nová konfigurace (servisní nabídka)
ER 36	Vadná hodnota NTC v dotykovém ovládacím prvků. Uživatelské rozhraní se vypíná.	Zkrat nebo otevřený obvod v NTC	Vyměňte dotykový ovládací prvek.
ER 47	Chyba komunikace mezi dotykovým ovládacím prvkem a indukci	Žádná nebo chybná komunikace LIN! (Podřízené zařízení neodpovídá na příkazy řídicího zařízení.)	Přípojovací kabel není správně zapojen nebo je poškozený.
U 400	Nepřerušovaný tón, napájení na vstupu je příliš vysoké.	Nesprávné zapojení varné desky	Opravte připojení napájení.
E/2	Příliš vysoká teplota indukčního prvku	Varná deska je přetížena nebo je zapnuta s prázdnou nádobou.	Nechte systém vychladnout.
E/A	Chyba napájecí desky	Závada součástky	Vyměňte napájecí desku.
E/6	Chyba napájecí desky	Chyba „nepřítomnosti přívodu elektrické energie“ na napájecí desce	1. zkontrolujte zapojení 2. zkontrolujte desku filtru napájení 3. vyměňte napájecí desku
E/8	Nesprávná rychlost ventilátoru	Chyba levého nebo pravého ventilátoru	Ucpané sání vzduchu, např. papírem. Vyměňte poškozený ventilátor.
E/9	Poškozený snímač teploty na indukční cívce		Vyměňte indukční cívku nebo napájecí desku.

ÚDRŽBA A OPRAVA

- ▷ Zajistěte, aby údržbu elektrických součástí prováděl pouze výrobce nebo zákaznický servis.
- ▷ Zajistěte, aby výměnu poškozených kabelů prováděl pouze výrobce nebo zákaznický servis.

- ▶ Při kontaktování zákaznického servisu uveďte následující informace:

- typ závady
- model spotřebiče (Art. / Cod.)
- sériové číslo (S.N.)

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Typový štítek je připevněn na spodní straně.

LIKVIDACE

- ▷ Symbol  na výrobku nebo na obale uvádí, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné jej odvézt na sběrné místo pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak došlo jeho nevhodnou likvidací. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se obraťte na místní úřad, středisko pro likvidaci domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.
- ▷ Přístroj odpovídá směrnici 2012/19/EU o snižování množství nebezpečných látek používaných v elektrických a elektronických zařízeních a směrnici o likvidaci odpadů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Označení produktu

Typ: 4300

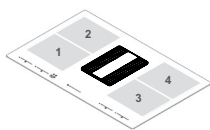
Model: FMY 839 HE

- ▶ Údaje najdete na typovém štítku umístěném na spodní straně produktu.
- ▶ Výrobce své produkty neustále vylepšuje. Proto se mohou text a obrázky v tomto návodu bez předchozího oznámení změnit.

Další informace o technických údajích jsou k dispozici na stránkách:

– www.franke.com

FMY 839 HE

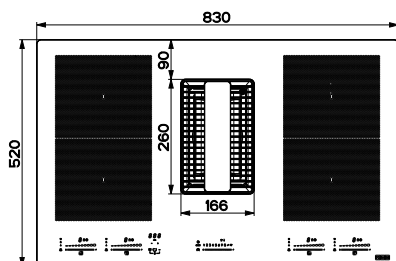
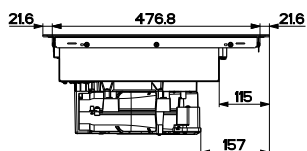
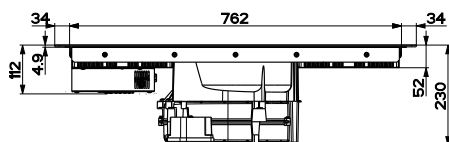
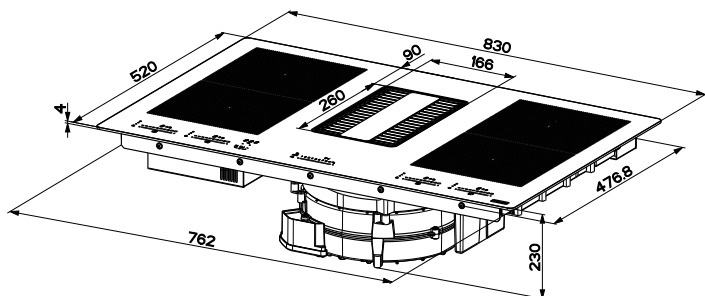
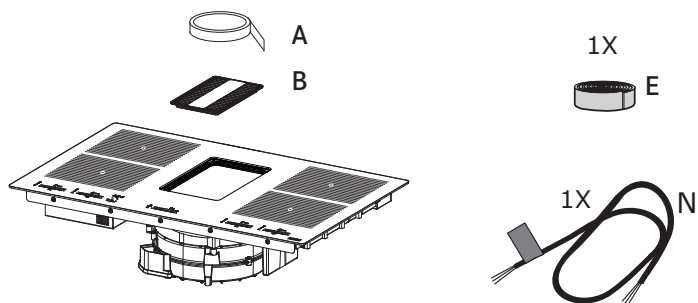


1,2 Flexibilní varná zóna 1 + 2 Přemostěná
3,4 Flexibilní varná zóna 3 + 4 Přemostěná

Parametr	Hodnota	Rozměry (mm)	
Pracovní rozměry	-	830 × 520 (Š × H)	
Napájecí napětí / frekvence	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 3N~ / 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 3N~ / 2N~ 380 V, 60 Hz		
Hodnoty výkonu a topných článků			
Varná zóna 1,2,3,4	2100 W; funkce zesílení výkonu: 3700 W	230 x 210	
Flexibilní varná zóna 1 + 2, 3 + 4	3700 W	460 x 210	
Parametr	Symbol	Hodnota	Měrná jednotka
Hmotnost spotřebiče	M	26 / 19	kg
Počet varných zón		4	
Zdroj tepla		indukční	

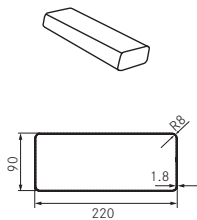
CS UPOZORNĚNÍ:

Před začátkem instalace si přečtěte bezpečnostní informace v návodu k použití.

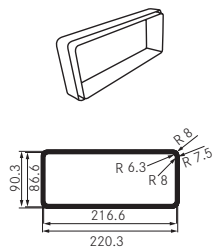




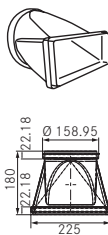
112.0459.427



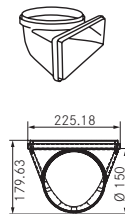
112.0459.428



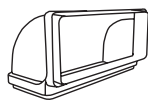
112.0459.429



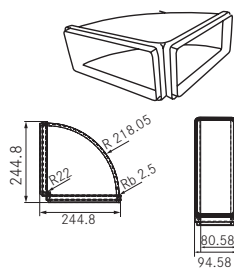
112.0459.451



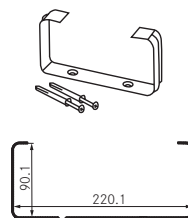
112.0459.453



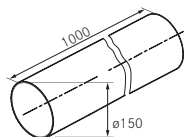
112.0459.455



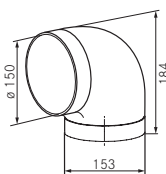
112.0459.456



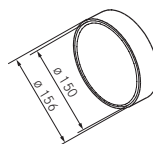
112.0253.681

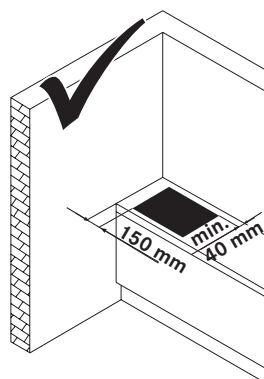
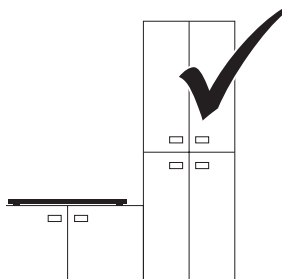
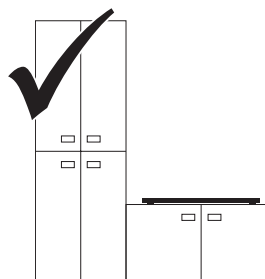
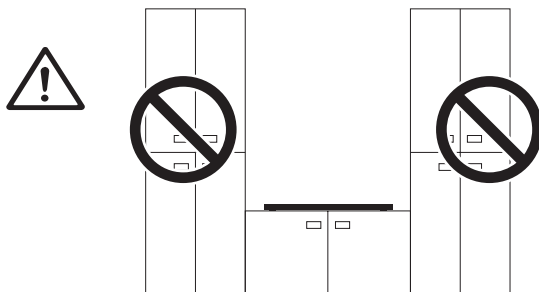
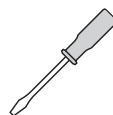
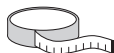


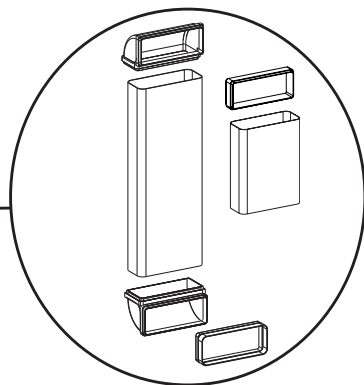
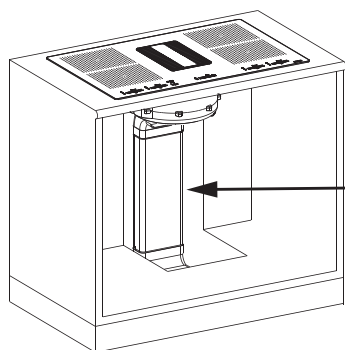
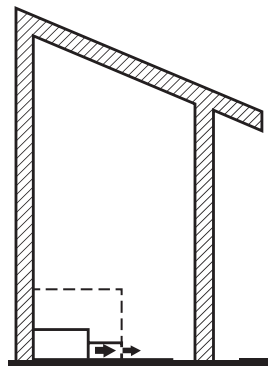
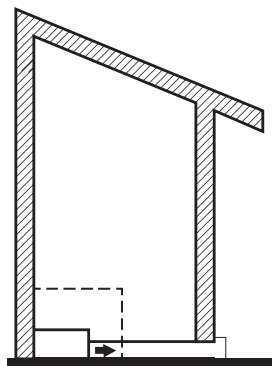
112.0253.688



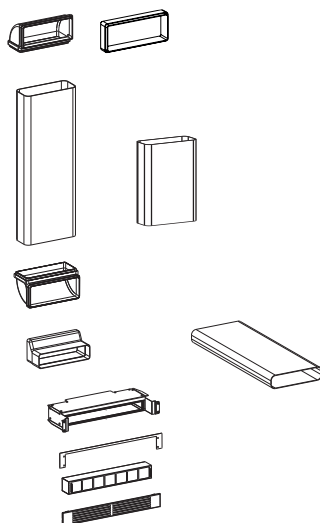
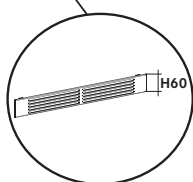
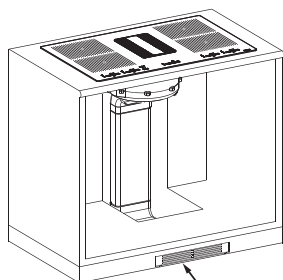
112.0253.690



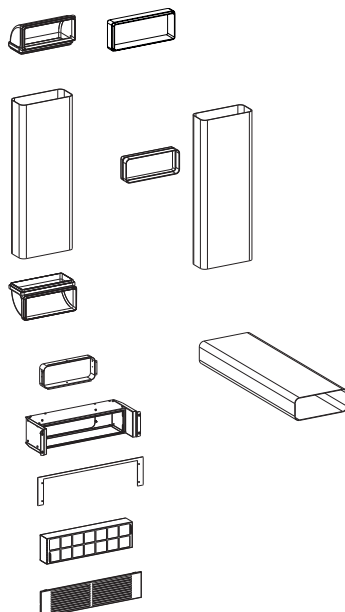
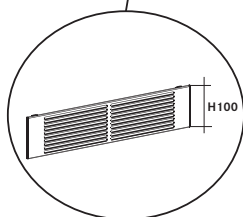
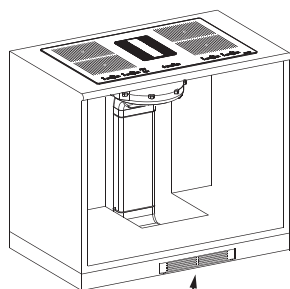




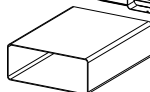
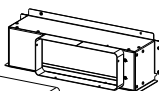
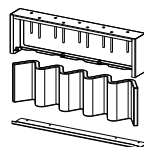
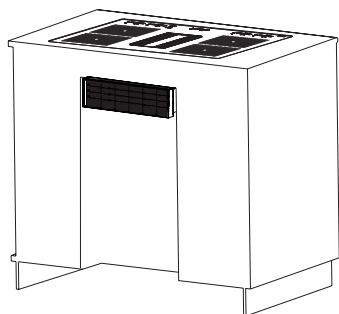
112.0539.569



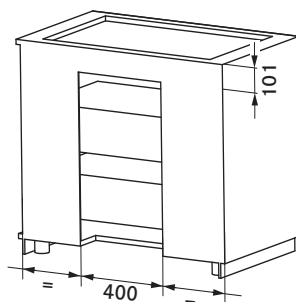
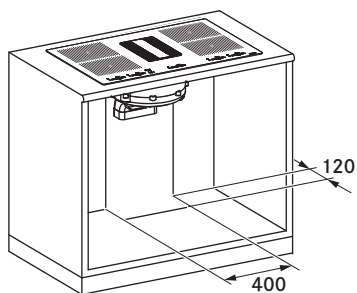
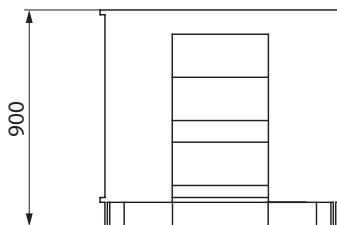
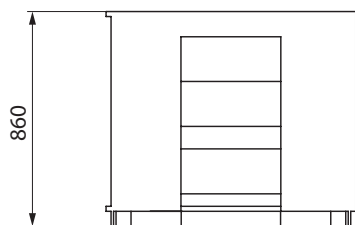
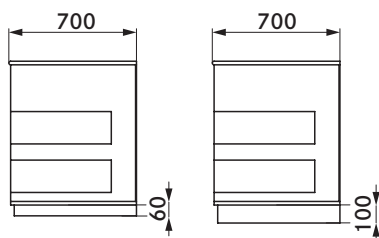
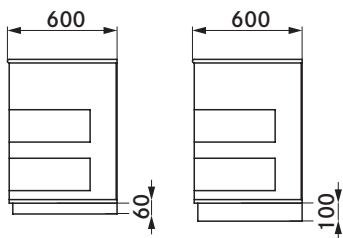
112.0539.568

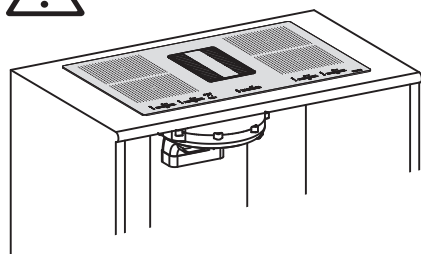


112.0539.570

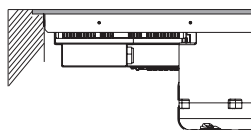


112.0679.887

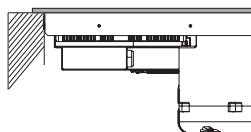




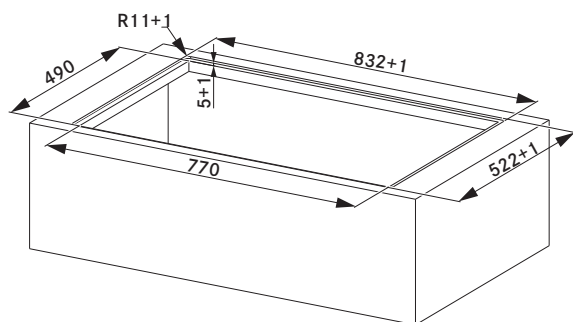
A



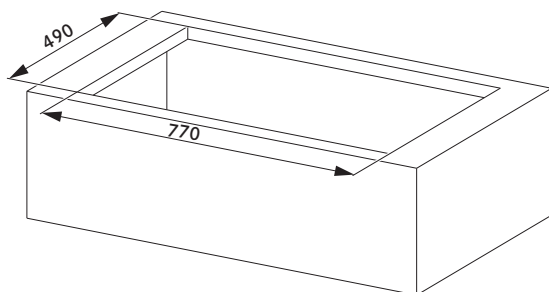
B



A

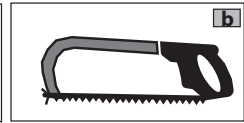
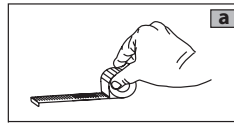
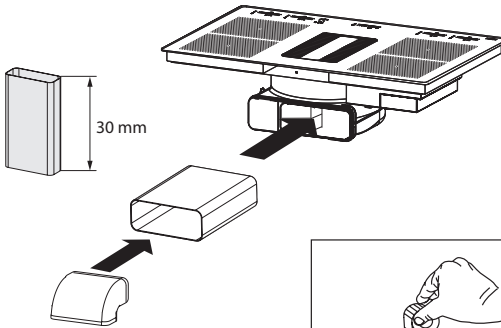
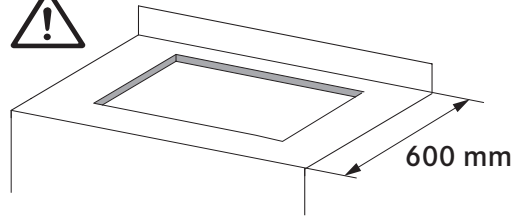
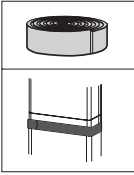


B

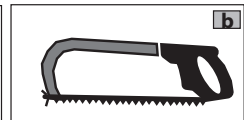
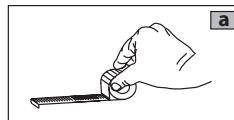
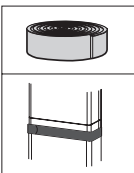
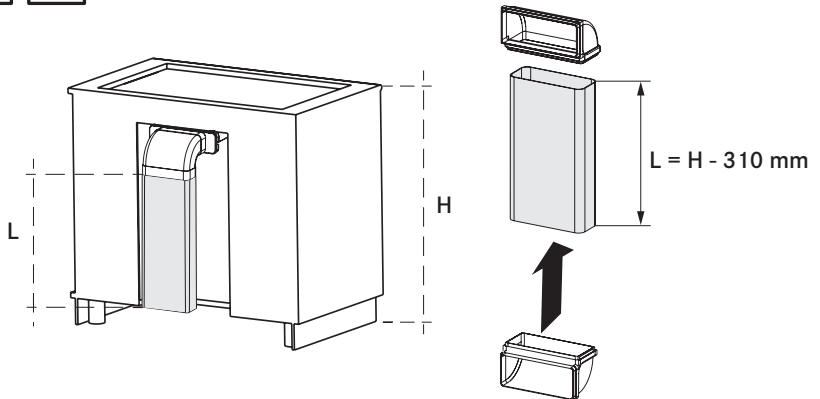


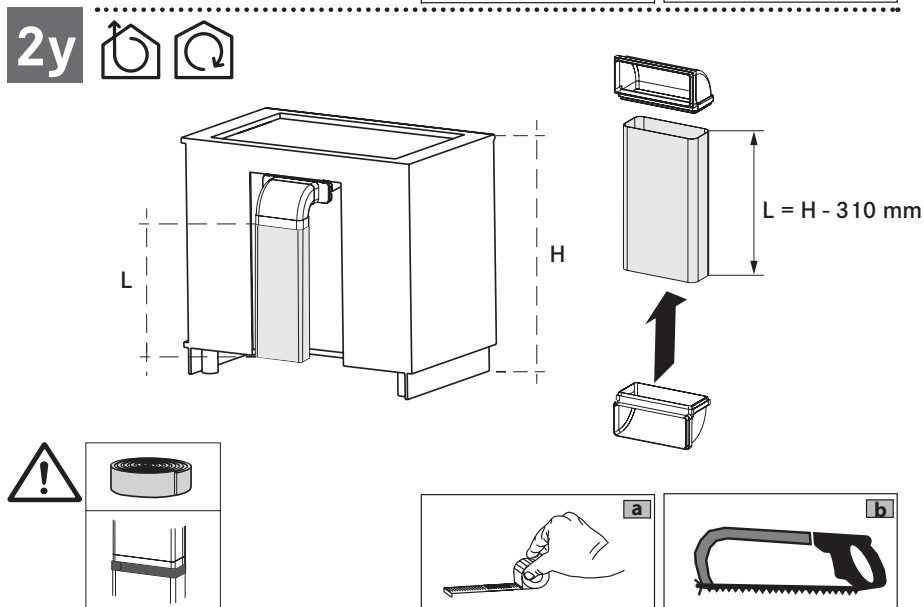
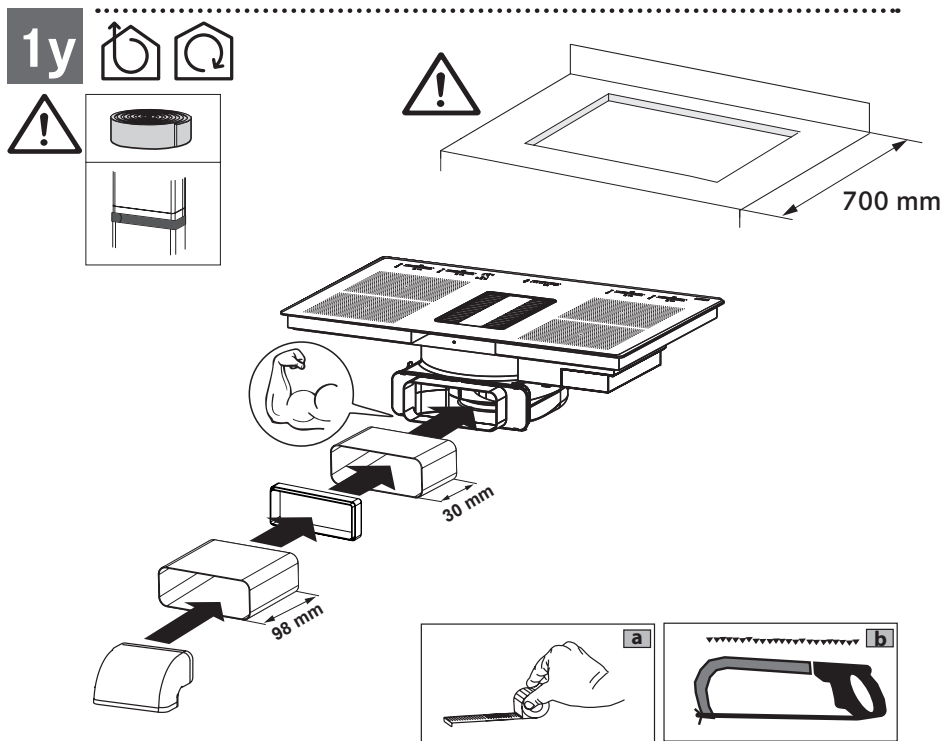


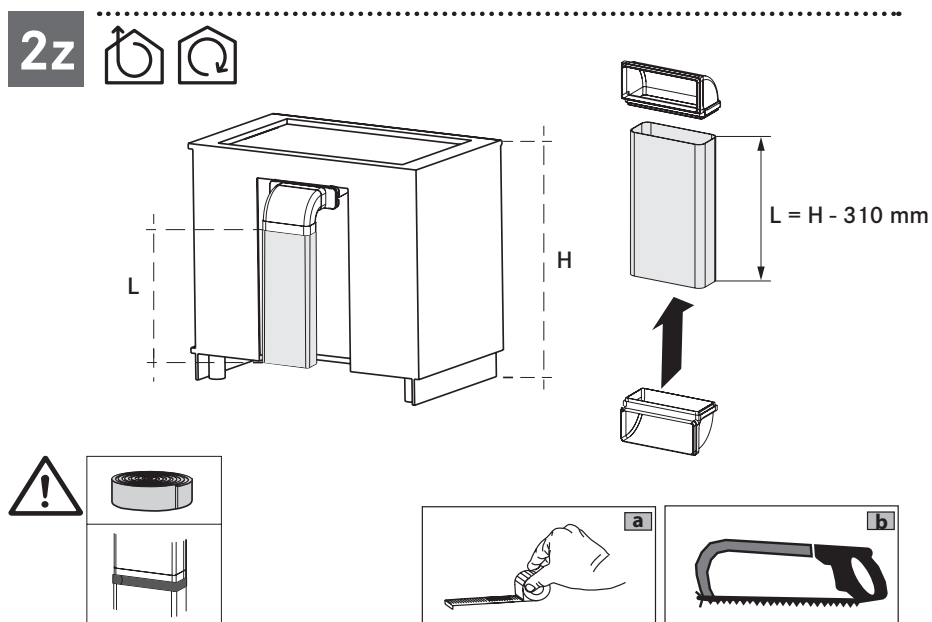
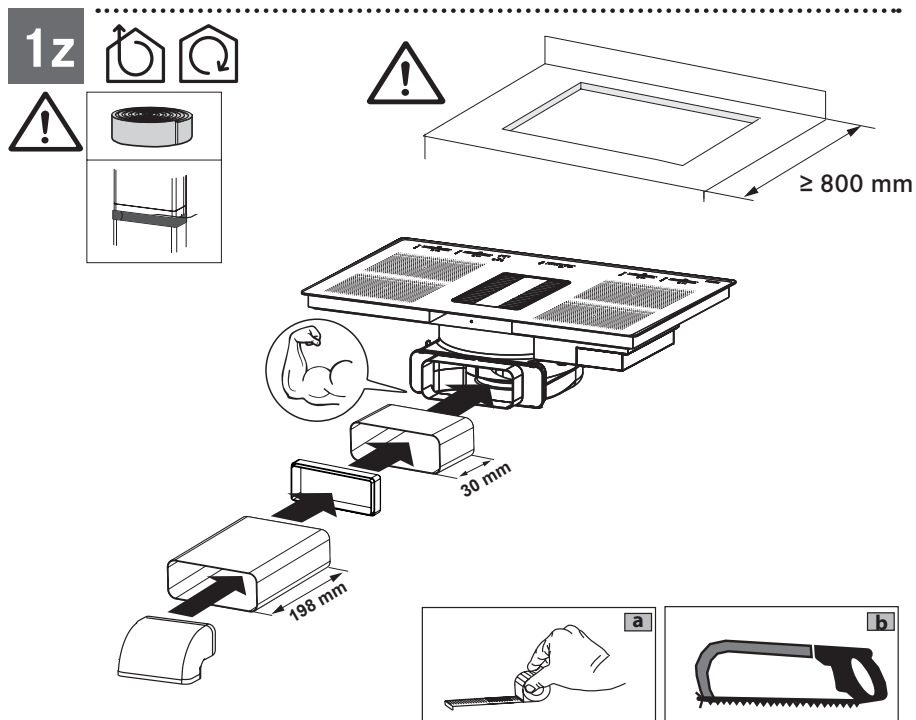
1x



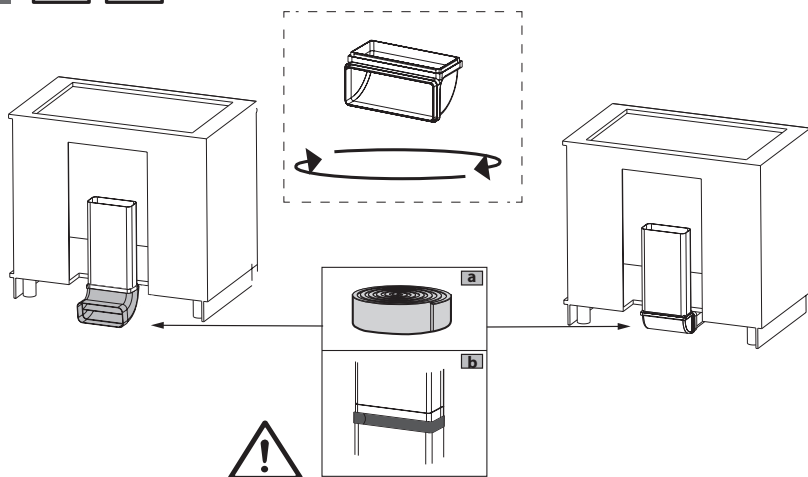
2x



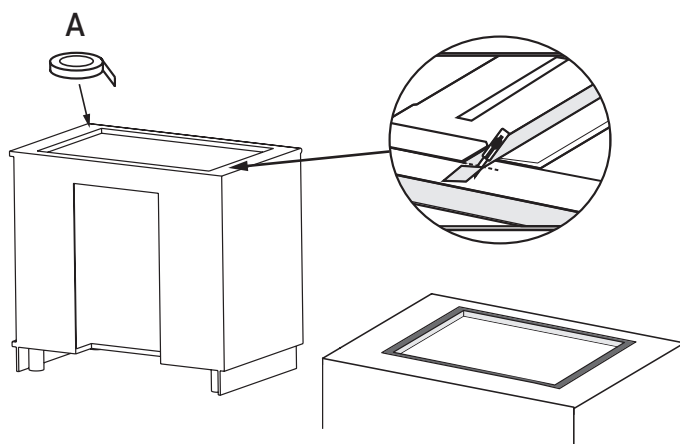




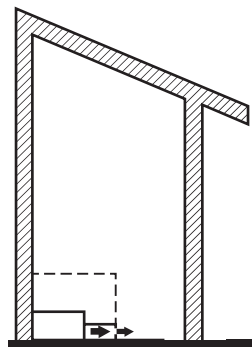
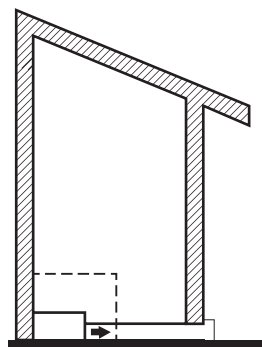
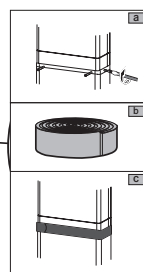
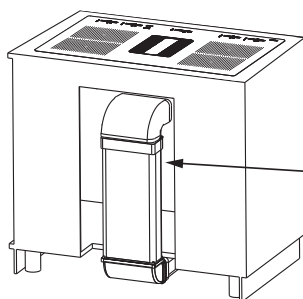
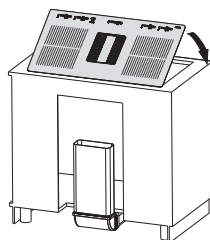
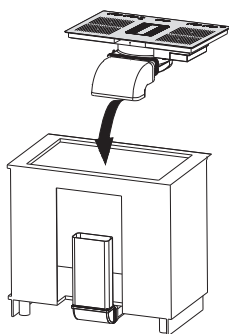
3



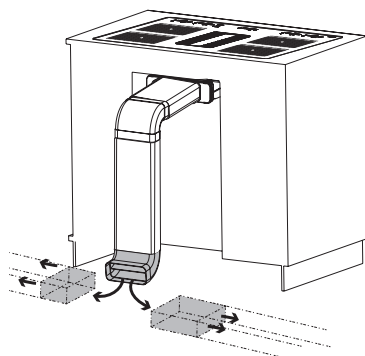
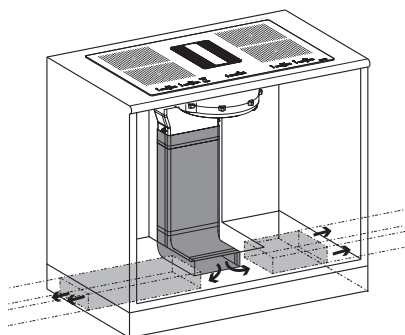
4



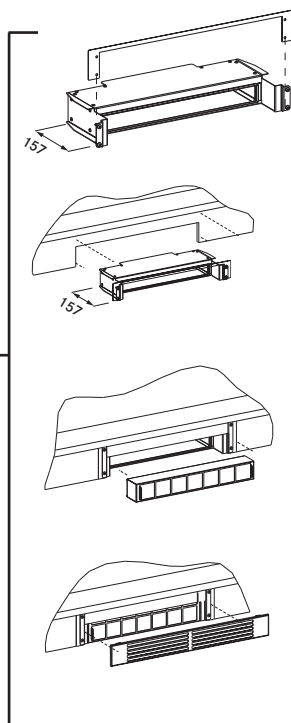
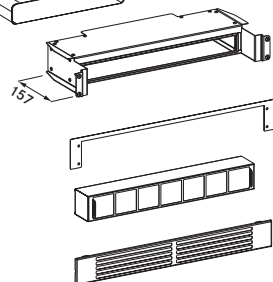
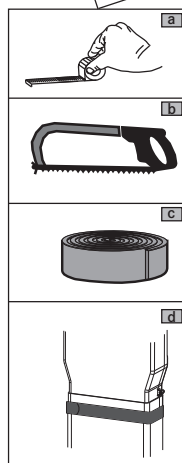
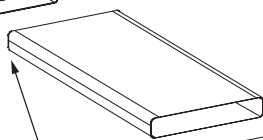
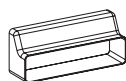
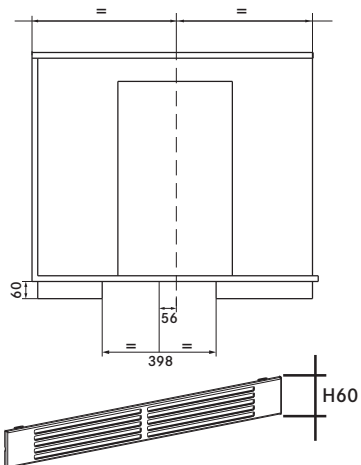
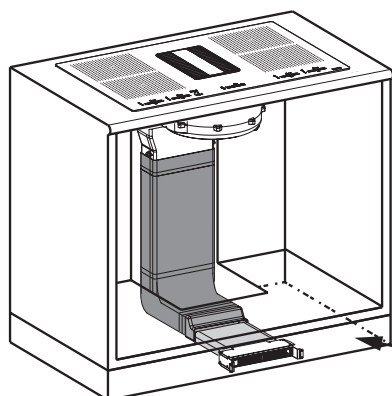
5



6

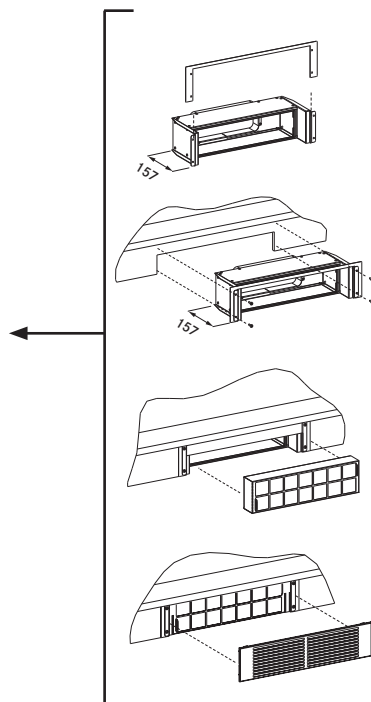
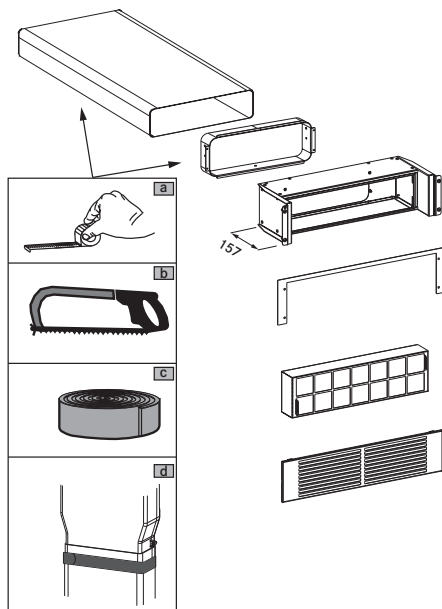
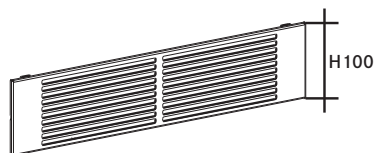
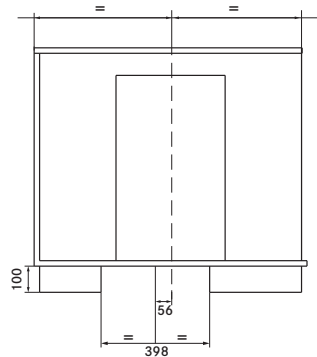
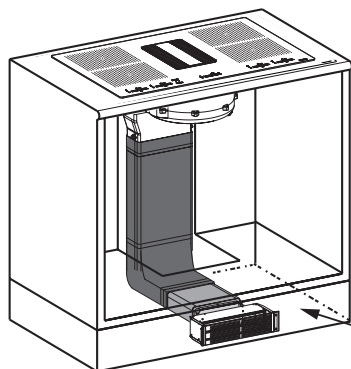


6a

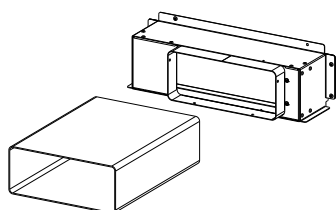
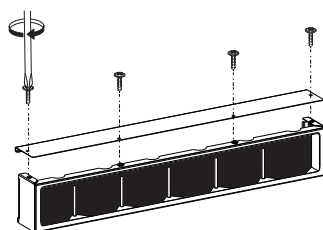
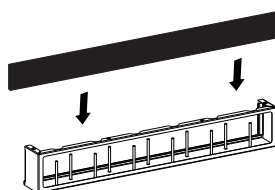
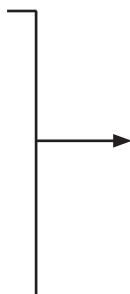
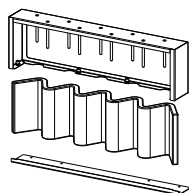
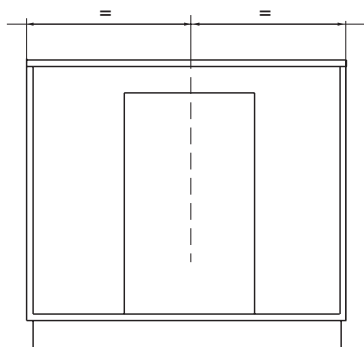
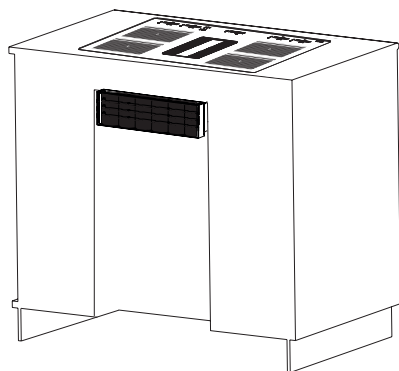


112.0539.568

6b

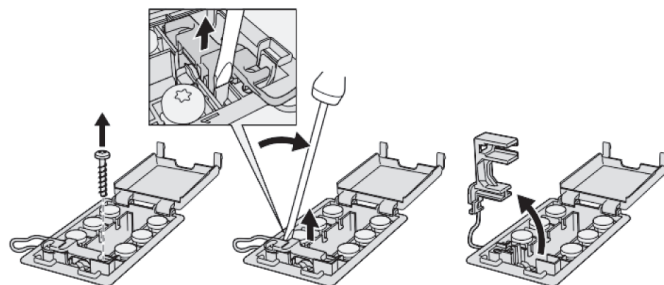
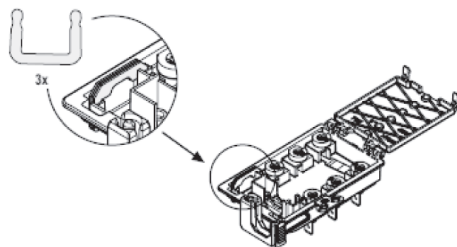
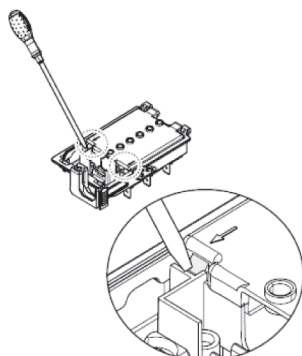
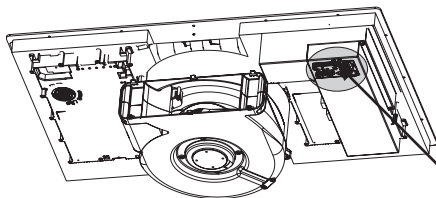


112.0539.570



112.0679.887

7.1



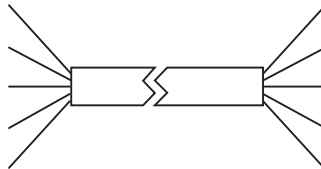
7.2



Mono-phase

Bi-phase

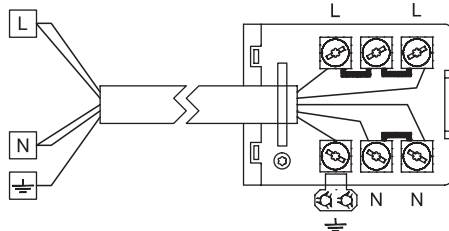
Three-phase



H05V2V-2F
5 x 2.5 mm²

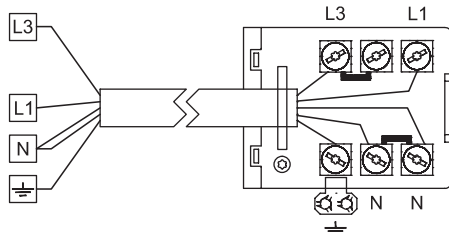
MONO-PHASE

1 x 32A circuit breaker
220-240V~
1+N+GND



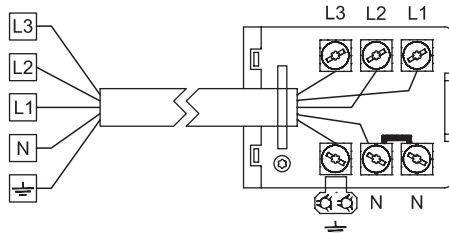
BI-PHASE

2 x 16A circuit breaker
380-415V~
2+N+GND

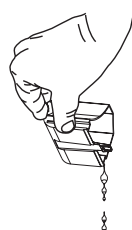
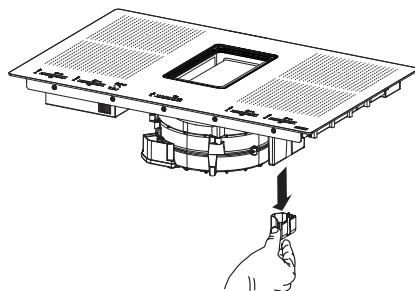
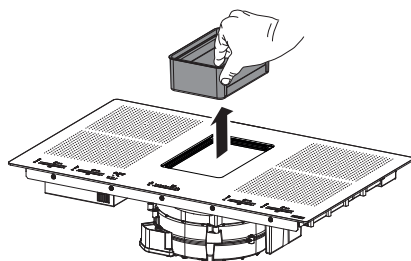
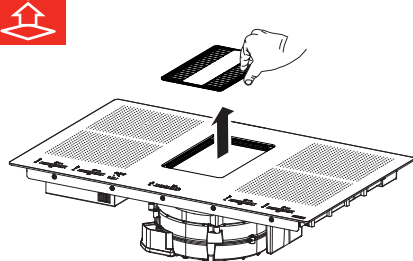
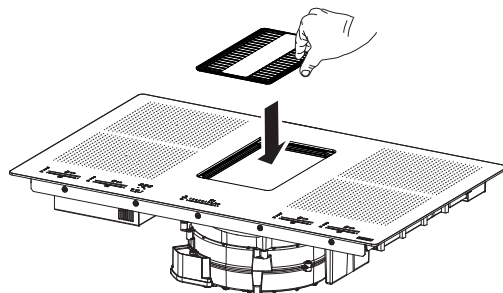


THREE-PHASE

3 x 16A circuit breaker
380-415V~
3+N+GND



color	connection		
	MONO-PHASE	BI-PHASE	TRI-PHASE
BLACK	L	L1	L1
BROWN	L	L3	L3
BLUE(GREY)	N	N	L2
BLUE	N	N	N
YEL/GRN 	GND		
	BRIDGE		



franke.cz
franke.sk

